

EL TRADICIONALISTA

DIARIO CATÓLICO MONARQUICO

AÑO VII

GERONA: Martes 26 de Octubre. de 1909

NUM. 243

Núm. suelto 5 cts.

Precios de suscripción
Trimestre, 4 pesetas.
Anualidades enteras, 15 ptas.

Redacción: Subida de Santo Domingo, número, 10, primero
Administración: Librería del Carmen, Ciudadanos, 20

Anuncios y remitidos según tarifa
No se devuelven los originales.

Núm. suelto 5 cts.

La conquista del Polo Norte

RELATO DEL DOCTOR FEDERICO A. COOK

BUSCANDO UN PASO

Instalamos el campamento sobre un campo de hielo viejo y seguro, desde donde el canal parecía una enorme cubra cuyos anillos nos apretaran, cerrándonos el camino del éxito.

Una delgada capa de hielo amarillento se extendía ya por sobre las aguas misteriosas, formando caprichosísimos dibujos. Sobre ella flotaban vapores densos sobre las aguas y los hielos, y a medida que iban ascendiendo a lo largo de las aguas de hielo se condensaban y solidificaban en verdaderos racimos de cristales azules.

Etukishuk se puso en marcha hacia el Este y yo la emprendí hacia el Oeste, para darnos cuenta del modo de atravesar el canal. A una milla del campamento hallamos un paso, pero el hilo era demasiado débil para permitirnos la aventura.

Al atardecer, bajó considerablemente la temperatura y esperamos que gracias a tal descenso, el hielo tomaría durante la noche el suficiente espesor para resistir el peso de nuestros trineos.

Los ruidos de los hielos que se formaban y la ansiedad de lo que el futuro día hubiera de depararnos, nos tuvo despiertos en la tienda largo rato. Amaneció, desayunamos deprisa y volvimos a la costa para probar el espesor del hielo.

No nos tranquilizó del todo, pero no era posible aguardar más tiempo, porque el cielo que se oscurecía hacia occidente y el consiguiente temor de una tormenta que rompiera los hielos ya formados, nos ponían en la posibilidad de perder una ocasión que quizá tardara mucho tiempo en volver a presentarse.

Continuamos la marcha sobre nuestras raquetas de nieve y nos siguieron los trineos débilmente cargados. La superficie del hielo vibraba bajo nuestros pasos y el pico apenas podía romperle.

Caminamos así fácilmente durante dos millas, pero llenos de ansia y de temores a pesar de cabernos la seguridad, ya otras veces experimentada, de que el hielo nos ofrecía suficiente resistencia.

A pesar de todo, pensábamos que un baño frío a aquella temperatura de 40 bajo cero, hubiera tenido para nosotros tristísimas e irremediables consecuencias.

Al fin, en dos viajes, todo nuestro cargamento fué transportado sano y salvo a la costa Norte y a partir de ésta la quebradura se nos presentó con aspecto verdaderamente pintoresco.

Durante largo trecho el canal inseguro en medio de estas eternas de hielos fué un misterio para mí. Primeramente no me pareció que podría hallar razones para su existencia: el comandante Peary había encontrado una brecha semejante al norte del canal de Robeson, y parecía que el canal que contemplábamos era una prolongación de la observada por Peary que hubiese ido siguiendo a distancia la línea general de la región más septentrional. Esto es lo que precisamente se registra en menor escala cuando dos masas de hielos llegan a tropezarse. Teníamos aquí una masa del mar polar central que chocaba con otra continente: el movimiento de esta es en general intermitente,

pues a lo largo de las costas las nieblas y los hielos rotos se mezclan a los torbellinos incesantes; el movimiento del hielo central es completamente constante y se hace casi siempre en la misma dirección; por su parte, las corrientes y los vientos dan movimiento a las masas flotantes.

LOS DIVERSOS ASPECTOS DE LA QUEBRADURA

Esta quebradura es la línea de separación entre las dos regiones heladas: se ensancha ó se encoge según sean los torbellinos occidentales u orientales y proporcionalmente a la presión de los hielos centrales. Al principio, de la estación, cuando la masa está poco resquebrajada y no elástica, esta quebradura es probablemente de pequeña anchura; más tarde, cuando el mar de hielo en su totalidad, se pone en movimiento puede cambiar de sitio, acercarse al continente y hasta desaparecer. Con temperatura baja, el hielo nuevo se forma rapidísimamente y ofrece un obstáculo a los torbellinos de los hielos antiguos, y cuando la pesada masa de los hielos centrales se deshace contra las masas duras del continente, el hielo débil y estrecho forma una base sobre la cual se precipitan los grandes bloques; esta masa reducida y nueva se pega y agarra entonces a lo largo de las costas de la quebrada inicial y deja por consiguiente libre una ancha banda tormentosa que ofrece una barrera importante al avance de los trineos.

Parece verdaderamente que esta quebradura ó algo análogo a ella se extiende enteramente alrededor del mar polar como una especie de almohadilla entre el continente y las masas intermedias.

Después de haber salvado esta temible zanja y haber con ello evitado todas las posibilidades de retraso que pudo oponernos, tratamos de llegar al paralelo 85 sobre el meridiano 97. Notamos una ligera derivación del hielo hacia el Este y por eso nos dirigimos en dirección Oeste del polo. Pequeñas barreras de hielos, separadas por cinturas de hielos recientes, nos retrasaron el avance. Durante todos estos días de camino la temperatura descendió a 41 bajo cero y el cielo se aclaró francamente al occidente; el viento tampoco fué molesto durante este primer día de viaje a través del macizo central. Después de caminar once horas, el odómetro nos registró 23 millas pero como habíamos tenido que caminar en zig-zag calculamos que solo habríamos avanzado 17.

La noche fué soberbia; púsose el sol entre brumas purpúreas y aparecieron a nuestra vista reflejos y cambiantes de todos los colores: del prisma; poco después desapareció entre los hielos. Durante la noche una estrecha banda de luz anaranjada iluminó la parte septentrional del cielo, mientras que la superficie helada desaparecía entre maravillosos juegos de luces violadas, lila y azul-verde pálido.

83° 38' NORTE

Las observaciones que hicimos el 24 Marzo, fijaron nuestra situación en 83° 38, de latitud y 97° 27 de longitud.

A la vista teníamos constantemente las nubes del continente Grant. Una

banda baja de nieblas del Oeste se iluminaba constantemente ofreciendo a nuestros ojos los sugestivos contornos de un continente.

Creíamos que sería el de Cocker, pero el horizonte ensombrecido no nos permitió fijar bien cual tierra sería aquella.

Hasta el mediodía estuvimos haciendo observaciones y estudiando las condiciones del lugar en que nos hallábamos.

Los perros se pusieron a ladrar como si sintieran caza cercana y en efecto después de algunas investigaciones descubrieron una morsa y un rastro

CHARLA

Cuando desde la tribuna deja caer la vista el cronista sobre los escaños ocupados por las respetables humanidades de los que están encargados de labrar la ventura de la patria, respira con satisfacción y exclama para sus adentros por temor que algún discolor le contradiga: «Bien puede España dormir a pierna suelta, mientras velen por ella tales guardianes.»

Sobre todo, hay cierto lado del Congreso en el cual suelen detenerse sus miradas con la misma delicia con que la doncella de cuarenta años al incauto polluelo a quien tiene preso entre sus redes.

No hay para que decir que este lado no es el que ocupa el banco azul; por que el que escribe, radical por naturaleza, como todo aquel que no tiene donde caerse muerto, solo guarda para él miradas iracundas y fulminantes; sino el que ocupan las formidables huestes de la oposición. Hablo de mis antiguos amigos, y hoy gracias a Dios enemigos implacables.

Allí es donde en apretadas filas se sientan las esperanzas de la patria. Allí se ven fisonomías que imitan el desdenoso gesto de Mirabeau, la solapada indiferencia de Robespierre, el ademán de Clemenceau ó la afeminada sonrisa de Saint Just, como así la grosera palabra de Jaurés. No hay sin embargo que hacerles la injuria de creer que se parezcan a aquellos señores. Es solo una reminiscencia de artistas, una manomanía de escuela. A fuerza de monosear la literatura revolucionaria, se les ha pegado algo de la esterilidad de sus locos, como al hidalgo manchego los aires de la andante caballería.

Desde la tribuna, casi se percibe algunas veces la impactante respiración de los que han estado amasando tempestades oratorias por espacio de algunos meses. ¡Un verano de silencio! He aquí su tormento, que aplicado a los políticos modernos podría dejar satisfecho al mismo Dante, tan consumado en estas clases de invenciones.

Al lado del jacobino con tu maz, para quien el hecho ideal de los gobiernos será siempre aquel que le proporcione diarias ocasiones de declamar con voz enronquecida frases cuyo sentido ignora, y que se embriaga con las emociones de la tribuna, vereis el redondo semblante del provincial pacífico, mixto de propietario y consumero, que se ha inscrito en la lista del partido avanzado sin más razón que porque su vecino, el que le disputa el centro de la influencia en su lugar, pertenece a opuesta bandera.

Encima del imposible y frío rostro del

antiguo de oso, pero en cambio no hallamos rastro alguno de algas ni de especies de la flora polar.

En el agua de las quebraduras hallamos sí alguna de aquellas, pero las aguas en sí eran completamente estériles. Sin embargo la morsa y las huellas de oso nos animaron a tratar de reaprovisionarnos un poco con víveres frescos: a nuestra vuelta los animales habrían emigrado algo más al norte y por consiguiente habrían de permitirnos venir los cazando y con ello ahorrando de nuestro cargamento.

(Continuará)

doctrinario, vereis haciendo contraste la ardiente fisonomía del tribuno entusiasta. Ahí vereis acoplados al político envejecido, cuyas facciones destilan desengaños, con el cándido primerizo que, sorprendido de hallarse en aquel recinto, se tiente de cuando en cuando a sí mismo, dudando si es juguete de algún sueño.

Fijad los ojos por un momento en aquel personajillo de figura vulgar, cuya lengua no pronuncia sino frases vulgares, y cuya inteligencia no se emancipa nunca del círculo de la vulgaridad. Cualquiera lo tomaría a primera vista por un mozo de estroques ó por un empleado de consumos. Pues nada de eso. Es un revolucionario de primera fuerza: es el sustituto de Blasco Ibañez, jefe de la inquieta falange valenciana. Su fuerte es la aritmética. Con las partidas que rebaje al próximo presupuesto, hará al gobierno una guerra sin tregua.

Todo su sistema político se reduce a una operación de resta: Un chico de la escuela puede dejarlo oscurecido; el día en que se levante cualquier zascandil a pedir que *desaparezca* el presupuesto desaparece de la escena esta *notabilidad* también este como otros vividores guardan sus títulos dentro de un gorro frigio; aunque, hay quien dice que les ha puesto esta funda para *criarlos* mejor y más calentitos.

Mirad enfrente, detrás del banco azul y hallareis la antitesis de este personaje tan digno de Goya, de apostura arrogante. Cuando habla, su voz remeda el hondo zumbino del trueno: cuando extiende el brazo desde la cúspide de la montaña en donde se asienta, ejerce sobre la cámara una especie de fascinación. Su dialéctica es iracunda y ampulosa y se halla siempre a 42 grados sobre cero. Su voz no halaga al oído como el murmullo de los *canales* (s-jas) que se deslizan sobre un lecho demoras (et) sino que le sorprende como el regir del salvaje torrente que corre precipitado por entre *quebradas* ásperas. Este orador pertenece sin embargo a pacíficas ideas del bando *demócrata*: (1) lo cual es una prueba más de que el hábito no hace el monje; y jamás se entregó a los ímpetus de la biliosa elocuencia, sino cuando le urge *yo gobierno* de que tanto nos tienen cansados estos hipócritas farsantes.

De estos contrastes abundan en aquel recinto, y el cronista aun a riesgo de parecer pesado, continuaria fignando

(1) Hay duda pues su historia política es pura comedia. Aseguran es *decrata*, y no falta quien dice que reza el rosario a solas (1)

en busca de materiales para este breve bosquejo, si la primera sesión ó escándalo no le hubiera inspirado una inusitada ternura por los padres de la patria.

SEBASTIÁN MARÍA DE LUQUE.

Textos vivos

(De un discurso del Rdm. señor Obispo de Jaca.)
Nuestros medios de combate

Todos los actuales son buenos. Yo los animo a que sigáis empleándolos con la misma actividad e inteligencia. Pero no prescindáis de la arma más poderosa en los tiempos modernos. Las hojas de papel son más fuertes que las hojas de las espadas. Necesitamos hombres; sembrad ideas por medio del periódico y tendréis hombres. Necesitamos la opinión porque ella, si no reina, por lo menos gobierna, porque ella es la señora del mundo; sed dueños de la prensa, y con esta nueva vara de Moisés haréis resurgir corrientes de opinión hasta de las rocas aun en los mismos desiertos. Los apóstoles dijeron un día a Jesús: toda la noche hemos estado trabajando, y no hemos cogido un solo pez. Tended las redes más adentro, les contestó el Salvador. Nosotros trabajamos, pero solemos trabajar a oscuras y sin apartarnos de las orillas. Lancémonos en medio de la corriente. Tendamos las redes de nuestra actividad en los mares tormentosos del periodismo, y nuestra pesca será ó parecerá milagrosa. No temamos hundirnos; en la barca de Pedro nadie perece; cuando las olas parezca que nos van a tragar, Cristo, que con una palabra apacigua los huracanes, extenderá hacia nosotros su mano.

Noticias

En conmemoración del Centenario de los Sitios de Gerona, tendrá lugar el día 5 de Noviembre en el Colegio de Ntra. Sra. del Pilar dirigido por la distinguida profesora D.^a María de la Estrella Noguera, una magnífica *Fiesta de las Flores y Certamen de Lectura*, cuyo programa contiene interesantes y variados números, inaugurándose tan simpática fiesta con la *Plantación de Vegetales* a la que seguirá la lectura de poesías apropiadas al acto por la mayoría de las niñas y ejecución de piezas a piano y canto por distinguidas señoritas alumnas del Establecimiento.

Durante uno de los días de las próximas ferias se celebrará una importante reunión en esta capital convocada por el dignísimo Presidente de la Junta de Distrito de Gerona, don Fernando Casadevall, de valiosos elementos tradicionalistas del distrito al objeto de acordar las orientaciones que deberán seguirse ante las circunstancias actuales de la política y en las próximas luchas electorales.

Promete ser un éxito la Tómbola de la Doctrina Cristiana que se inaugurará el próximo viernes, a las 4 de la tarde, en el «Saló Geriò» por nuestro Rmo. Sr. Obispo, y con asistencia de las demás autoridades.

Se han recibido para dicha Tómbola valiosísimos objetos.

Para el acto de la inauguración se ha solicitado el concurso de la brillante Banda del Regimiento de Asía.

En el «Centro Moral Gerundense» durante las próximas ferias se darán escogidos conciertos por un quinteto de esta capital.

La Junta de la «Juventud Tradicionalista» en su reunión de anteayer acordó celebrar una solemne misa de Comunión general el día 4 del próximo Noviembre, festividad de San Carlos Borromeo, en la iglesia del Mercadal y llevar á cabo por la noche, en el «Centro Moral» la ya anunciada velada neclológica dedicada á la memoria del que fué nuestro Egregio Caudillo Don Carlos VII.

En Bañolas se ha constituido también una Junta de Damas para recoger fondos con que auxiliar á los soldados heridos y familias de los muertos en la campaña de Melilla, habiendo sido nombrada presidenta de la misma por la señora esposa del General Gobernador de esta plaza la respetable y dignísima señora doña Maria Privat viuda de Torrent.

Están ya terminadas las hermosas decoraciones del drama *Sacosta* que se representará durante estas ferias en el teatro del «Orfeo Gironí».

Se representará la obra completa, siendo estreno la segunda parte titulada «Per la Patria.»

Por personas autorizadas y competentes hemos oído elogiar en gran manera las citadas decoraciones y no dudamos que han de satisfacer debidamente al público que concurra á la representación de la obra.

Hoy debe llegar la compañía de ópera italiana que mañana inaugurará sus funciones en el Teatro Principal. Hace bastantes días que se venían practicando ensayos parciales en Barcelona y en esta de «Aida», primera ópera que se pondrá en escena, cuyo ensayo general tendrá lugar hoy por la noche.

El jueves debutará con «Rigoletto», el notabilísimo barítono Sr. De Chery, quien, según fama ganada en buena lid, interpreta el protagonista admirablemente como cantante y como actor.

El día de San Narciso por la tarde no habrá función y por la noche se cantará una ópera de espectáculo.

La bondad, corrección y la voluntad que la empresa ha dispuesto, para merecer el favor del público durante la presente temporada del Principal, es extraordinaria y digna de tenerse muy en cuenta considerando los precios limitados que ha establecido, y que resultan más baratos que los de anteriores temporadas de ópera, con el aditamento, para los señores abonados, de poder utilizar gratis sus localidades en las funciones de tarde, que por lo menos serán dos.

Para que se formen nuestros lectores idea del fracaso sufrido por los elementos liberales—socialistas—republicanos organizadores de la manifestación que se celebró anteayer en Madrid contra el gobierno del Sr. Maura, transcribimos los siguientes párrafos de dos periódicos que no son de los nuestros precisamente:

Dice *El Mundo*:

«Venimos ahora mismo de la mani-

festación, ha habido poca gente en ella es indudable; y no escribimos aquí ninguna cifra que ya dan, en la idea aproximada que es posible, nuestros datos informativos; pero desde luego, los más optimistas no podrán rectificarlo, más de 10.000 almas no ha habido en el paseo.

Los hemos visto pasar, eran muy pocos miles; los centenares, directores de mala conciencia y de mala fe y los millares víctimas de la perfidia de esos otros.

Los amigos de Lerroux y los de Moret, juntos; levantaba densas nubes de polvo aquella triste parte de rebaño humano reunida para protestar del Gobierno de Maura. Más por encima de esas nubes de polvo, los espíritus de crítica sincera pueden creer que flotaba imponiéndose á todo, la dignidad, la buena fe, el respeto, la inteligencia moral y social—lo primero en la vida—del Gobierno decente, recién caído, contra el cual se ha celebrado el acto.»

De *La Epoca*:

«La manifestación celebrada esta tarde ha sido un completo fracaso.

Se habían juntado para prepararla los republicanos de todos los matices, los socialistas, los jóvenes que modestamente se califican á sí mismos de representantes de la intelectualidad española, la Unión general de Trabajadores, etc., y contaban los organizadores con la benevolencia, ya que no con la ayuda, de las autoridades y con el concurso de algunos liberales y de los periódicos del «trust», que la han jaleado cuanto han podido.

Así y todo, la manifestación ha resultado un completo fracaso, como un completo fracaso ha sido también la celebrada en Bilbao.»

Después de consignar que á la manifestación de Madrid no han asistido más que 9.000 personas y 3.000 en Bilbao, añade dicho periódico:

«El resultado no nos sorprende. A los que ha sorprendido sin duda es á los que aún se hacen la ilusión de que pueden arrastrar al pueblo y trocarlo en instrumento de sus pasiones, porque el pueblo no ha respondido á las excitaciones de aquellos, ha desoído su llamamiento y con su actitud ha demostrado que cualesquiera que sean sus ideas, en el fondo de su conciencia hace justicia á unos y á otros.

Y no decimos más por hoy porque no queremos ocuparnos del desencanto que han sufrido los gobernantes.»

Ayer mañana promovieron un fuerte escándalo en la Rambla de la Libertad los vecinos Pedro Geli y Eduardo Nou quienes fueron amonestados por la Alcaldía.

Se han dado órdenes á la guardia municipal para que durante las próximas ferias se extreme la vigilancia en calles y plazas á fin de evitar la comisión de hurtos y ratерías, que acostumbra ocurrir en lugares donde haya mucha concurrencia.

Por infringir las ordenanzas municipales ha sido denunciado el carretero Jaime Vila, mozo de la agencia Corcoy.

Nuestro Ilmo. Sr. Obispo ha firmado los siguientes nombramientos de coadjutores: Rdo. don Miguel Prats y Bruguera de la parroquia de Llerona; Reverendo don Francisco Orriols y Blay, de Crespí; Rdo. don Pedro Serrat y Font de San Sadurní; Rdo. don Miguel Pagés y Pons, de Caldas de Malavella;

Rdo. don Pedro Font y Balcells, de Camprodón y el Rdo. don José Ferreol y Carreras de San Miguel de Pera.

El sábado último fué decomisada una gallina muerta que se trataba introducir por el fielato de Francia, la cual previa inspección del veterinario municipal, fué incinerada.

Por infringir el Reglamento de policía de carreteras ha sido denunciado el vecino de Llagostera Enrique Castelló Serra.

El Gobernador civil ha aprobado los presupuestos ordinarios para 1910 de los Ayuntamientos de Vilanova de la Muga, Ripoll, Llanás y Bolvíu y los repartos de arbitrios extraordinarios para el corriente año del de Vulpellach.

Leemos en *La Cronica* de Palafrugell.

El día 13 de los corrents tingué lloch á la Bisbal la Junta d'auilis per les víctimes del Rif, en aquesta ciutat, quedant constituída en la següent forma:

Presidenta, D.^a Manuela Guiteras de Escoda; Vis-Presidentas, D.^a Josepha de Mir Vda. de Gali y D.^a Dolors de Figueras; Tesorera, D.^a Carme Giralt de Tibau; Secretaria, doña Trinitat Alérich; Vocals, D.^a Rafaela Tomas Vda. de Vancells, D.^a Narcisa Forgas de Puig, D.^a Agna Rovira Vda. de Rovira, D.^a Enriqueta Oliveras de Pouplana, D.^a Gracia Güell de Feliu, donya Concepció Ida de Roure, D.^a Dolor Geli de Corbera, donya Caterina Miegueville de Oliver, donya Concepció Marená de Casamiquela, donya Cristina Salamó de Salamó de Soler, D.^a Clarita Cabrero de Vehi y D.^a Concepció Carbonell de Rossich.

El sello oficial del Ecmo. é Ilmo. Dr. D. Juan L. Laguarda, Obispo preconizado de Barcelona, está dispuesto en forma de escudo acuartelado y orlado.

En la parte superior de la orla hay las tres crucetas símbolo del uso del Sagrado Palio.

En el primer cuartel aparece el Cordeño inmaculado sobre el libro de los siete sellos, representando al precursor del Mesías San Juan; y el segundo, un castillo, con su centinela armado de una lanza. Estas figuras indican el nombre del Prelado: Juan Laguarda.

En el centro del escudo hay un corazón el que figura en el sello de los Padres Augustos bajo cuya dirección se había educado el Obispo.

Debajo de los cuarteles citados hay otros dos: uno con las cuatro barras catalanas y otro con un carazón atravesado por una flecha. Inmediatamente este emblema se refiere á Santa Teresa de Jesús, en cuya festividad tomó Su Ilustrísima posición de la diócesis de Barcelona y conmemoración del aniversario de su consagración episcopal.

La divisa dice: *Adjutor meus esto.*

En la parte superior del escudo está el sombrero episcopal, y de la parte inferior cuelga la gran cruz de Isabel la Católica.

A los vecinos de la casa número 18 de la calle de la Rosa se les han dado por la Alcaldía las oportunas órdenes para que procedan á desalojar sus vi-

viendas por amenazar ruina dicha casa.

El sábado último un automóvil rozó con el carro destinado al transporte de carnes, causando una pequeña herida al conductor del mismo.

Con extraordinaria animación y concurrencia de forasteros dió principio anteayer en Bañolas la anual fiesta mayor.

Desde el día anterior reinaba en dicha villa gran entusiasmo puesto que este año se preparaba aquella muy lucida.

Por la mañana hubo oficio en la Iglesia de Sta. Maria, después del cual se bailaron sardanas en la plaza de la Constitución que fueron interpretadas con gran ajuste y afinación por cinco orquestas entre las que se contaban el «Montgins» de Torroella, «Els Sendras» de Granollers, una de Palafrugell y otras de la propia localidad.

Por la tarde tocáronse también sardanas en la plaza que se vió llena por completo abundando entre los rasteros, los gerundenses. Después de las sardanas hubo procesión que fué presidida por el Alcalde y Ayuntamiento en corporación.

A las 9 de la noche en la sociedad denominada «La Lliga» tuvo lugar una velada musical, en la que fueron interpretadas varias importantes composiciones por distinguidos jóvenes de aquella villa, mereciéndoles entusiastas aplausos de la numerosa concurrencia que llenaba el local.

Después de la velada hubo un espléndido baile, figurando el de Ramos que fué bailado por lo más distinguido de la sociedad bañolense.

También en las demás sociedades hubo espléndidos bailes.

Ayer mañana tuvo lugar en la plaza de la Constitución el concurso de sardanistas del cual daremos cuenta en otra edición.

La animación sigue dominando como en el día anterior.

Procedente de París y Roma, donde desempeñaba la Embajada de España en el Quirinal, pasó anteayer en el expreso de la tarde, por esta capital en dirección á Madrid el nuevo ministro de Estado, señor Pérez Caballero, acompañado de un hijo suyo de unos diez años de edad siendo saludado en la estación por el Gobernador interino señor Alvarez de Sotomayor y oficiales del Gobierno civil.

En la estación de Barcelona esperaban al ministro el gobernador civil interino, señor Muñoz; capitán general, don Luis de Santiago; alcalde accidental, señor Layret; presidente de Sala y accidental de la Audiencia territorial, señor Cereceda; presidente de la provincial, señor Monfort; comandante de Marina, don Federico Compañó; fiscal de D. Alfonso señor del Rio; el senador y jefe provincial de los liberales, señor Collaso; el presidente del Círculo Liberal, señor Travé; el ex diputado señor Forgas; el secretario del Gobierno civil, señor Die; el jefe superior de la policía, señor Vallespinoza; el inspector jefe, señor Muñoz; el teniente coronel del cuerpo de seguridad, señor Parejo; el comandante de la guardia municipal señor Mendroia; los señores Bosch, Avila, Bravo, delegado del distrito, y otros señores.

Cambiados los saludos y presentaciones de rúbrica, el señor Pérez Caballero se dirigió al andén donde esta-

ba el expreso en el cual debía marchar á Madrid.

Le Journal des Debats dedica un interesantísimo artículo á nuestra política y al discurso del señor Moret.

«La Cámara de los diputados—empieza diciendo—ha celebrado una sesión que por adelantado se tenía como histórica. Moret, jefe de la oposición liberal iba á asaltar á Maura. Interpretante de la indignación de todo un pueblo, iba á flagelar al Gobierno y á hacerle caer en la sangre de Ferrer. ¡Cuál no habrá sido la sorpresa de las buenas gentes que se asociaron confiadamente á las manifestaciones de estos días! M. Moret no ha pronunciado una sola vez el nombre de Ferrer.»

Después de resumir el discurso y hacer notar que los ataques del señor Moret «no pueden considerarse como muy serios» dice: «Después de esta sesión es de esperar que la calma, no turbada en España, renazca en los demás países. Ya se atienda el contagio de confusión reinante en la semana última... Los ciudadanos dignos reaccionan contra una corriente que parecía arrastrar al público.»

Y el articulista habla con elogio del acto de valer realizado por el cónsul de Nimes. Termina con una alusión á la ligereza del señor Moret al hacerse eco de rumores infundados sobre presión de Francia cerca del Gobierno.

«Si el señor Moret se hubiera informado—escribe—se habría guardado de reproducir en un interés de partido una imputación que es opuesta á la verdad.»

Copiamos de *La Hormiga de Oro*:

«Por dos conductos se nos afirma la absoluta autenticidad de este hecho maravilloso que ha impresionado vivamente á toda la barriada de S. Gervasio en Barcelona:

«El hijo de un doctor en Medicina era amigo particular del Rdo. P. Ramón Uso, Superior de los Franciscanos asesinado por los incendiarios de su convento.

«Este joven de edad de diecisiete años, atacado desde hacía muchos meses, de unas llagas en el rostro, que supuraban y se consideraban incurables, lloraba la pérdida de aquel que venía á consolarle y que había muerto martir por la fe. El P. Uso, no habiendo querido despojarse de su hábito religioso, fué acribillado de balas en la calle.

«Algunos días después de este crimen, el joven vió en sueños al Padre que le pesaba la mano por el rostro. Se despertó sobresaltado. La venda que cubría las llagas, se había desatado y estaba caída sobre sus manos; en cuanto al *lupus*, estaba completamente cicatrizado.»

La Compañía de los ferrocarriles de Madrid á Zaragoza y á Alicante se propone efectuar un servicio especial de viajeros con billetes de ida y vuelta de segunda y tercera clase á precios reducidos para facilitar la concurrencia á Barcelona con motivo de la festividad de todos los Santos.

La expedición de dichos billetes tendrá lugar en los días 30 y 31 del actual y primero de noviembre próximo sirviendo para regresar durante los días 1, 2 y 3 del segundo de dichos meses.

Los carteles expuestos al público, contienen todos los detalles del servicio.

Lámparas incandescentes á 0'70 pesetas.—De venta en la casa ADROHER HERMANOS Lámparas "Z," economía 75 por 100 Maquinaria eléctrica.—Material eléctrico

L' THOCAL

Verdadero Mata-callos

Remedio eficaz y práctico para el alivio instantáneo y estirpación completa sin dolor de toda clase de

CALLOS Y DUREZAS

Se usa sin preparación ni vendaje alguno y su acción segura y decisiva (muchas veces basta una sola aplicación) no hay callicida que la supere y así lo han reconocido eminentes médicos que lo usan y recomiendan.—LEÁSE EL PROSPECTO ANTES DE USARLO.

Estuche completo UNA peseta.

Productos del Laboratorio farmacéutico y de esterilización de *Grau Romanaty* (con patente para la producción y venta al por mayor).
Vidáanse en todas las farmacias bien surtidas.

Depósito

Progreso, n.º 4.—GERONA

Teléfono, 4

Farmacia abierta toda la noche

MAGNESIA Grau Romanaty

Efervescente,
Aromatizada con limón ó anís.

Panacea de todo trastorno gástrico.

El uso frecuente y moderado de esta MAGNESIA de exquisito gusto, componentes puros y preparación esmerada corrige el estreñimiento y evita el uso de los purgantes.

Frasco con tapón de vidrio UNA peseta.

En la madrugada del día 21 de los corrientes fueron hurtadas 40 gallinas de la casa de campo llamada "Venta de Prat" del término de Riudellots de la Creu, propiedad de Pedro Prat Ribas. Los autores no han sido habidos.

El pasado sábado fué detenido un gitano por desobedecer las ordenanzas municipales, al pretender pasar con un carro que guiaba por la Rambla de Alvarez. Dicho sujeto fué expulsado de la ciudad juntamente con su caravana.

Porque entendemos que no tiene desperdicio mañana publicaremos el interesante artículo que con el título *La Crisis del Régimen* ha insertado en nuestro estimado colega *El Correo Español* nuestro muy distinguido amigo el diputado á Cortes Don Miguel Junyent.

Lo recomendamos por anticipado á *La Lucha* que está tan satisfecha del triunfo de Moret!

Según los datos que hemos recogido esta mañana en el Gobierno civil y Diputación provincial, la elección en el partido de Santa Coloma de Farnés, arroja los siguientes resultados:

Don Joaquín M.ª Iglesias 3.071 votos.
Don Luis de Prat 2.643 votos.
Don Narciso Vilaseca 2.574 votos.
Don Narciso Nassaguer 2.451 votos.
Don Federico Frigola 2.241 votos.
Faltan aún datos de varios pueblos. Mañana publicaremos el resultado definitivo tanto de Santa Coloma como de los demás partidos judiciales de Cataluña donde se han verificado elecciones y que no insertamos hoy por no tener aún datos completos de todas las poblaciones.

En la Sucursal de la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» de esta ciudad, se han recibido durante la última semana 5.975 pesetas por imposiciones. Se han pagado por reintegros 2.387 y se han abierto 18 libretas nuevas.

Según cálculo de una revista especialista inglesa, la cosecha mundial de trigo en el año actual se ha calculado en 1.221 millones y tercio de hectólitros. Las nociones que, por la cuantía de producción, se reparten los diez primeros puestos, son:

Los Estados Unidos, con 255 millones; Rusia, con 223; Francia, con 122; la India, con 103; la República Argentina, con 58; Italia, con 55; el Canadá, con 52; Hungría, con 48; Alemania, con 45; y España, con 38.

A las cuatro y media de la tarde del sábado se hallaban unos operarios en la Bisbal abriendo por cuenta del Municipio una cloaca en el callejón llamado del "Mas Barrot" donde se levantan las nuevas escuelas, y que se encuentra encajonada entre parades de muros.

Una de las paredes, la del huerto de la casa situada en la calle de Prats Roquer propiedad de D.ª Dolores de Puig, vino abajo por haber cedido uno de los metros de profundidad sepultando en los escombros á los obreros Sebas-

tián Gispert, natural de Sant Iscle, y Jaime Llach, de San Martí, los cuales al ser extraídos estaban ya cadáveres. Resultaron heridos de gravedad otros dos obreros llamados Julián Borra y Andrés Planas, que fueron conducidos al Hospital.

Así los muertos como los heridos estaban domiciliados en La Bisbal por lo que puede suponerse la honda emoción que causó en aquella ciudad tan horrible desgracia.

El entierro de los infortunados obreros verificóse anteayer domingo, constituyendo una verdadera manifestación de duelo.

El Ayuntamiento de aquella ciudad reunió en sesión extraordinaria acordando dar el más exacto cumplimiento á lo que dispone la vigente ley sobre accidentes del trabajo.

En lugar del día 31 del corriente Octubre como se indica en los programas oficiales de ferias, el match de *football* entre los teams de las sociedades *Sport-Club Ampurdanés y Gerona Sport* que ha de verificarse en el campo de Marte, tendrá lugar el día 7 del próximo Noviembre.

El catolicismo de "La Lucha"

En su edición de ayer pretende *La Lucha* contestar á nuestro artículo de anteayer titulado *Apreciaciones*. Decimos «pretende contestar» porque no lo hace. Se sale por penitencias.

De su artículo transcribimos lo siguiente:

«¿Sabe EL TRADICIONALISTA lo que es ser católico, apostólico, romano? No, no lo sabe, no tiene nociones, no tiene ni los más rudimentarios principios de lo que es la Iglesia.»

No lo sabemos, sin duda, tal como lo sabe el colega, quien á renglón seguido nos dice:

«*La Lucha*, en la actualidad, y siguiendo las inspiraciones de su director es:

»Católica, apostólica romana del señor Moret.»

¡¡CATÓLICA, APOSTÓLICA, ROMANA DEL SEÑOR MORET!!

Tableau.

Dé hoy en adelante, en cuestión de doctrina católica, parece que lo más práctico será no discutir con *La Lucha* porque está dando pruebas de supina incapacidad para entender de catolicismo.

Y ni una palabra más.

MERCADOS

La Bisbal.

Divendres 22 de Octubre.

(Cuartera de 80 litres) Ptas. Céts;

Blat, id. 00'00; Mestall, id. 16'50.

Ségol, id. 16'00; Ordi, 10'00; Sibada, id. 8'00; Blatdemoro, id. 13'50; Mill, id. 14'00; Panís, id. 19'00; Llobins, idem 7'75; Fasols, id. 23'00; Monjetes, idem 00'00; Fabas, id. 14'00; Fabons, idem 14'50 Besses, id. 14'50.

Patates, (quintá) 0'00; Palla, idem 2'25; Auserda, id. 4'50; Vi (cárrega), 20'00; Oli vell (mallal), 18'00; Oli nou, 15'00; Ous (dotsena), 1'50.

Taller de confección

Encajes y mantillas de blonda y gupur

MARIA PADRE DE LIENSA

Velos, canesús y puntillas de variado surtido.—Se lavan mantillas y se confeccionan á medida.—Especialidad en mantones de blonda.

Albareda, 10. (Frente al Hotel de Comercio).—GERONA.

Gran Zapatería 'ALVAREZ,

DE

Fernando & Freixas

Variado y selecto surtido de calzado en todas las clases y colores.

Últimas novedades = Confección sólida á la medida. Formas: á la Española, Yanki y Torpedo

Venta de Calzado de Goma reforzado Superior calidad

8, Progreso, 8.—GERONA

Fábrica de Chocolates 'TORRAS,

DE

BAÑOLAS

De calidad superior

De todas clases y precios

Depósito central: Fábrica 'TORRAS', Bañolas.

Anunciad en **El Tradicionalista** Quien anuncia vende.—Pídanse tarifas que se remiten gratis.

Cambios

Facilitados por la casa Yda. de Maten

Día 25 de Octubre de 1909

Deuda Int. 4 por 0/0 fin de mes.	85'
» » 4 » contado	85'50
» Amor. 5 por 0/0, contado	101'00
» » 4 » »	92'70
Acciones f.c. de Alicante, fin mes.	90'60
» f.c. Norte de España, id.	76'70
» f.c. de Orense.	23'50
» Banco Hispano-Colonial	75
Oblig. Deuda Municipal, 1889-05	97'65
» » 1906	97'50
» f.c. Almansa á P. y T. 5 %	101'35
» f.c. Villalba á Segovia 5 %	97'50
» f.c. Tar.-Bar. F. 2 y 1/4 %	59'85
» f.c. M. Z. y A. . 4 y %	102'051
» f.c. M. Z. y A. . . 4 %	97'75
» Tabacos de Filipinas. 4 %	100'00
» Puerto de Barcelona. 4 %	106'00

BOLSA DE PARIS

Deuda exterior, 4 ojo.	94'90
» Rus. 5 ojo.	104'85
» Rca. Haití, 6 0/0	506
» Alicante.	393
Acciones Norte de España.	333
Franco.	9'65

BOLSA DE LONDRES

Venezuela Diplomático	53'50
Colombia.	49'75
Libras.	23'65

FABRICA DE SOMBREROS

de

Luis Trinchet

Especialidad para el clero

» Birretes, bonetes y solideos

Calle de Santa Ana, 9.—Barcelona.

Sucursal: Conde de Rius 28.—Tarragona.

Sastrería de JUAN JUANOLA

Calle Cort-Real.—Se ha recibido un inmejorable surtido de ropas para trajes de temporada.—Desde 30 á 100 pesetas.

Colegio de la Inmaculada Concepción

DIRIGIDO POR

H. H. Maristas

Clayoría 12.—GERONA.

Atendiendo reiteradas indicaciones de numerosos padres de familia, la Dirección del expresado Colegio, pone en conocimiento del público que en el mismo quedan organizadas, además de las clases ya existentes las siguientes conferencias:

Aritmética práctica y Contabilidad . 6 á 7 noche 5 ptas. mes.

Dibujo lineal, de adorno y figura. . 7 á 8 noche 3 » »

Inglés teórico-práctico 6 á 7 noche 10 » »

Cursos especiales para Correos, Telégrafos, Aduanas, etc.

Deuda exterior, 4 ojo. 94'90

» Rus. 5 ojo. 104'85

» Rca. Haití, 6 0/0 506

» Alicante. 393

Acciones Norte de España. 333

Franco. 9'65

BOLSA DE LONDRES

Venezuela Diplomático 53'50

Colombia. 49'75

Libras. 23'65

FABRICA DE SOMBREROS

de

Luis Trinchet

Especialidad para el clero

» Birretes, bonetes y solideos

Calle de Santa Ana, 9.—Barcelona.

Sucursal: Conde de Rius 28.—Tarragona.

Sastrería de JUAN JUANOLA

Calle Cort-Real.—Se ha recibido un inmejorable surtido de ropas para trajes de temporada.—Desde 30 á 100 pesetas.

PROBAD

los exquisitos chocolates de LA TRAPA

FABRICADOS POR LOS

RR. CISTERCIENSES DE SAN ISIDRO

Venta de Baños (Palencia)

según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián

PAQUETES	PASTILLAS	PESETAS
De 350 gramos.	16	1 y 1'25
De 400 ídem.	14, 16 y 24	1'25; 1'50; 1'75; 2 y 2'50
De 460 ídem.	14 y 16	1'50; 1'75; 2 y 2'50

Cajitas de merienda con 64 raciones á 3 pesetas.—Se fabrica con canela, sin ella y con vainilla.—Descuentos desde 50 paquetes.—Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima. No se carga nunca el embalaje.—Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Representantes en Cataluña: Sres. Pagés y Rocafort, Fernando VII, 14, Barcelona.

SERVICIO PARTICULAR

La Neotafía

Cort-Real, 13.—GERONA.

DEFUNCIONES ocurridas desde las 12 de ayer á las 12 de hoy en la ciudad:

NACIMIENTOS: — Varones 0 Hembras, 0.

Gerona 25 Octubre 1909.

Boletín religioso

CUARENTA HORAS. — Continúan en la iglesia de las Capuchinas.

¡Sanos y enfermos!

Podeis pedir ya en todas partes, el gran reconstituyente vegetal, con patente 42.264

"Alimento Compuesto"

Con él mezclado á los alimentos de uso, aumentareis grandemente su digestibilidad, nutritividad y bouquet.

Con él, reconstituireis las naturezas escrofulosas, cancerosas, átricas, tuberculosas; vitalizareis al neurasténico, anémico, á la clorótica, ca, inapetente, convalescente; sanareis al enfermo del hígado, dispeptico, diarreico, disentérico, y de apendicitis.

Con él confeccionareis al acto un rico caldo vegetal sin toxinas, muy nutritivo, y utilísimo en todas las dolencias infecciosas: sean ó no del tubo digestivo, al que jamás irritará química ni mecánicamente.

FABRICACION: Gerona.—Doctor M. Furest, Norte, 15.

Sociedad anónima Española de arcas Invulnerables

(Patente número 33955 — Sistema Paté)

Las mejores arcas conocidas hasta la fecha. Seguridad absoluta. Construcción segura y perfecta susceptible de más de doce millones de combinaciones en posición.

Precio desde 235 hasta 5.000 pesetas.

Representante en Gerona: D. J. Ayats Surribas.—

Imprenta y Librería del Carmen

F. Mundet y C.

20, CALLE DE CIUDADANOS, 20.—GERONA.

Obras interesantes:

Datos para la Historia del Tradicionalismo político durante nuestra Revolución, por el Rdo. don José Burch y Ventós.—Preciosa obra de marcado interés por la multitud de documentos que contiene.—3 ptas.

Código Civil Español, por don Manuel de Bofarull y de Palau, Notario de los Colegios de Madrid y Diputado Cortes.—1.50 ptas.

La Crisis del Notariado y las Cámaras de Contratación inmobiliaria, por don Manuel de Bofarull y de Palau.—1.50 ptas.

Modo de criar los niños.—Plantas que curan.—Obras de Ramón B. Girón.—Indispensables para toda familia.—3 ptas. cada una.

El Arte de vivir.—P. Weis.

El Amo del Mundo.—R. Hugo Benson.—Preciosa novela de gran sensación.—3 ptas.

De la serpiente a la Virgen, por Sebastián de Luque.

Obra altamente sugestiva en la que el autor explica con su maravilloso estilo el porqué de su conversión a la Fé de Cristo.—3 ptas.

Las luchas del periodismo, por Salvador Miraguón.

Contes Blancs.—Mossén Ramón Garriga.—2 ptas.

Manual jurídico-cánónico, político administrativo, civil y penal, para uso del clero español, por don Lorenzo M. Alier, Diputado á Cortes.—Ptas. 5.

Desenvolvimiento del Dogma, por el Cardenal J. H. Newman.—Obra importantísima editada por la Revista de Estudios Franciscanos.—Ptas. 5.

Iglesia y Estado, por el P. Paulino Alvarez, O. P.

Conferencias predicadas en Santo Domingo de Lima.—Pts. 3

Cartas a la Srta. T. V. por el P. Didón.—2 tomos á 3 ptas. cada uno.

Biblioteca de la mujer cristiana.—I, **El libro de la esposa**.—II, **El libro de la ama de casa**.—A 2 ptas. tomo.

La Educación Racional de la Memoria. (Psicología experimental ilustrada). Traducida de la última edición inglesa y arreglada por José A. Munat. Ptas. 1.25.

El Consultor del Clero. Colección de respuestas publicadas en el «Consultorio Breve» de la Revista Eclesiástica.—En rústica ptas. 3, encuadernado 4.

La Vida Espiritual. Meynard. Volúmenes I y II.—Ptas. 4 cada tomo.

Derecho Civil, Procesal, Penal y Administrativo para uso del Clero, por D. José Pellicer y Guá, Abogado de los Tribunales del Reino. Arzobispo de la Metropolitana de Zaragoza. Obra completísima que consta de 2 volúmenes en 4.º de más de 500 páginas.—Ptas. 12.

Reseña Eclesiástica, publicación mensual de la Asociación de Eclesiásticos para el Apostolado Popular.—Se admiten suscripciones.—Importe de la suscripción: 5 pesetas al año.

Biblioteca: Religión y Cultura, **El Embajador de Cristo**, por el Cardenal Gibbons.—**La caridad sacerdotal**.—Cada tomo 3 pesetas en rústica y 5, encuadernado.

Centro de suscripciones 12 N.ºs. de las siguientes revistas: **El Correo Español**, **El Correo Catalán**, **EL TRADICIONALISTA**, **La Bandera Regional**, **La Hormiga de Oro**, **El Universo**, **El Siglo Futuro**, **El Social**, **El Iris de Paz**, **La Ilustración del Clero**, **La Paz Social**, **Le Pelegrin**, **Ca-Cut!**, **¡Paf!**, **La Lectura Dominical**.



Ortopedia Moderna LA CRUZ ROJA

Gabinete para la aplicación de Bragueros y toda clase de Aparatos para el tratamiento de las deformidades del cuerpo humano.

Bragueros sistema Torrent recomendado por varias Academias Médicas, se amoldan perfectamente por variadas formas de la hernia, y tienen una perfecta contención de la hernia, su presión suave y se puede regular á voluntad.

Aparatos para la curación de las scoliosis y cifosis sean las desviaciones laterales ó posteriores de la columna dorsal que afectan especialmente á niños de tierna edad, desviación interna y externa de las piernas, coxalgia, etc., etc.

Aplicación de Fajas ventrales, Ptas. 1.25 y 1.50 artículos.

Consultas gratis y á domicilio al que lo solicite.

HOTEL D. EUROPA

Carrer Bellaire, 6.—Olot

S' ha obrat al publicat el dia 10 del mes de Setembre de 1900 el programa de este establecimiento de turismo, que ofrece la comodidad de tener gran habitaciónes abastecidas de luz eléctrica y teléfono, baño, ducha, calefacción central, jardines y jardín; confortable taula de comedor y a la carta. Habitaciónes apropiadas para familias que deseen disfrutar de un verano agradable en un sitio de gran belleza.

F. Sola, Rambla de la Libertad, 20

Joyería

Aderezos completos

Sorijas

Cadenas y collares

Aretes

Antebios y lentes en oro y metal

Se despacha a las pocas horas

FABRICA DE PIANOS ARMONIOS Y ORGANOS

R. CORONINIS

Piano de todas clases, verticales y cruzados. — Armonios, los más superiores y más baratos. — Organos para iglesias y salones. — Cambios. — Reparación. — Afinaciones. — Talleres: Mercaders, 27.

Despacho: Princesa, 45, 1.º—Barcelona.

Vista-Rica

Quien ha probado una sola vez tal aperitivo no lo deja jamás. Vd. no lo usa? Es que no conoce á este gran estomacal tónico-reconstituyente: cree, sin duda, licor alcohólico á este néctar, ó específico á este selectísimo licor de placer: replicamos pida Vd. muestra gratis para convencerse de que sbe bienhechor sin igual prolonga la existencia. **Providencia, y el Ba Salud.**—BARCELONA. En Gerona se halla en todos los colmados y droguerías bien surtidas.

¡FUMADORES!

Si voléu conservar vostra salut, fuméu l'acreditat é higiénich



PAPEL JORDA

La Ganadera Española

Sociedad Mutua de Seguros á prima fija legalmente constituida é inscrita en el Registro Mercantil. Seguro á todo riesgo del ganado Caballar, Mular, Asnal y Vacuno.

Domicilio social en Orense.

Delegación: Pelayo, 7, f.º.—Barcelona.

AGENTE GENERAL:

Salvador Sucrana, CASSA DE LA SELVA

Depositarío: Banco de España.

CENTRO DE SEGUROS

Representaciones DE

Joaquín Font y Fargas

Progreso, 20, 2.—GERONA

¡Carlistas!

Pedid en todos los Círculos y Cafés la muy acreditada marca de vinos de Jerez **Don Carlos, Doña Berta y Don Jaime de Borbón**, que surte la casa José Cobreros y C.ª, proveedores del Duque de Madrid y Don Jaime de Borbón. Grandes bodegas en Jerez de la Frontera.—Oficinas Centrales.—Apartado, 173.—Bilbao.

Representante en esta provincia: **J. Font y Fargas, Progreso, 20, 2.—GERONA.**

Juan Juanola -- Sastre

Trajes á medida. Gran variedad en géneros de temporada

CORT REAL, NÚM. 1.—GERONA

Oleum Sala

Poderoso diurético
Apropiado para combatir con inmejorable éxito muchos estados morbosos en que predomina la dificultad de la micción, ó sea ciertas retenciones de orina, sobre todo las consecutivas al alumbramiento; ciertas alteraciones de los riñones excitantes y regularizan, siendo de efectos rápidos y seguros en las criaturas de poca edad, y siempre que convenga estimular la función uropoética, aumentar la secreción y creación urinarias.—Tres unturas bastan para hacer orinar.
Gran calmante, analgésico, sedante, de toda clase de dolores, neuralgias, dolores debidos á la clorosis, anemias, jaqueca, neurosienia, diabetes y dolores intercostales de la tuberculosis.
En las mujeres que aquejan dolores en el bajo vientre, en las neuralgias bilaterales, rebeldes á toda medicación interna, en las debidas á mielititis, en las lesiones que radican en el intestino ciego, en la apendicitis y en toda clase de accidentes peritoneales; calma los atroces dolores del cólico hepático y nefrítico.
—Tres unturas calman el dolor.

Excelente antifebril.
Resuelve todas las inflamaciones
Una región inflamada, está, caliente, tumefacta y si los fenómenos inflamatorios son del alguna intensidad ello indicará que hay supuración y una vez formado el pus ha de ser evacuado y sino se hace ó tarde se produce el flemón por difusión y con ello la posible destrucción de troncos basculares y nerviosos. Usando nuestro linimento desde los comienzos de la inflamación, ésta desaparece.
—Tres unturas curan y resuelven todas las inflamaciones.

Depósito en Gerona: Farmacia de D. F. de A. Roca, y en las demás Farmacias y Droguerías.—Agente general en Barcelona: Pedro Casanovas, Aviñó, 32, Farmacia

La Borrachera no existe ya

Se manda gratuita mente una muestra de este Coza maravilloso.

Se puede tomar en café, té, leche, licor, cerveza, agua, ó alimentos, sin saberlo el bebedor.



Tengan cuidado con las falsificaciones! El Polvo Coza solo es eficaz contra la embriaguez.

El polvo COZA produce el efecto maravilloso de disipar al borracho del alcohol (cerveza, vino, ajeno, etc.)
Otra tan eficazmente y con tanta seguridad que la mujer, hermana ó hija del bebedor, pueden administrarlo sin saber él, y sin que se necesite decirle lo que determina su cura.
El polvo COZA ha reconciliado millares de familias, ha salvado millares de hombres del oprobio y del deshonor, y les ha vuelto ciudadanos vigorosos y hombres de negocios capaces, ha conducido á más de un joven por el camino derecho de la felicidad, y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

El instituto que posee este polvo maravilloso envía gratuitamente, á quien lo pida, libro de testimonios y una muestra.
El polvo Coza es garantizado inofensivo.
El polvo Coza se encuentra en todas las farmacias y en los Depósitos al por mayor.
Los depositarios no dan muestras, más gratuitamente el libro de testimonios á los que se presenten en su farmacia.
COZA INSTITUTE, ex. Chancery Lane, Londres, 393, Inglaterra.
DEPÓSIT en Gerona

Farmacia del Sr. Murtra Rambla Alvarez, 3, id. «La Cruz Roja» del Sr. A. Roca, Apartado N.º 6.
id. del Sr. J. M. Pérez Xifra Abencardors, y Herrerías N.º 8.

Esguelas mortuorias

Se reciben en la imprenta de este diario hasta las 12 de la noche.

La Mundial

SOCIEDAD ANÓNIMA MADRID JOVELLANOS

Solicitada la inscripción en el Registro de Sociedades de Seguros

Constituidos dos depósitos que exige la nueva Ley

CAPITAL: [1.000.000 de pesetas suscripto
1.000.000 de reales desembolsado

CUENTAS CORRIENTES Y VALORES DEL ESTADO:
Banco de España.—Crédit Lyonnais.—Banco español del Río de la Plata
BANCO HISPANO AMERICANO

SEGUROS DE QUINTAS SORTIO DE 1900

PRIMA 815 PESETAS

REDECIÓN EN TODO CASO DEL SERVICIO DE GUARNICIÓN

Siempre que el contrato no pueda cumplirse

LA MUNDIAL devuelve las primas cobradas

SEGUROS MUTUOS DE VIDA

Previsión — Ahorro popular — Cooperación

Representante: J. Font y Fargas.—Progreso 20, 2.—GERONA

HOTEL PENINULAR (Antes Font de San Antonio)

CALLE DEL PROGRESO.—GERONA

es á cargo de Don Juan Nicolasi

Casa de completa confianza para Reverendos Sacerdotes

Servicio especial.—Precios sumamente económicos

¡FUMADORES!

Es ya hora que us desocupéu y no donguéu creditá lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint á n' eis seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han lingut may diem: que es fabricat ab el suc de varies plantes pectorals contra las afecções del coll' etc., explotan de questa manera la bona fé dels fumadors, signantse en el embolador de la pipa de la marca de la Cruz Roja.

Si voléu fumar bon paper demaneu sempre l'acreditat PAPER CARLETS premiat en l'exposició Universal de París en 1900 y en la de Barcelona en 1888.

Se ven per tot arreu.

40 anys d' éxit creixent es sa millor recomandació

Dolores Jordá

Profesora de Piano, exalumna del eminente Granados

Clases de Solfeo y Piano

Plaza del Molino, núm. 9, 2.º—GERONA